

# COLUMNNA

TRANSMEDIA



## HYPERCOLUMNNA

La versione dimostrativa di HyperColumnna vuole dare un'idea di come si possa far parlare un frammento del passato, di come sia possibile narrarne la storia e le storie correlate, per scoprire come sia parte integrante del nostro presente. Anche un monumento noto può nella sostanza rivelarsi muto a chi non abbia i mezzi per comprenderne il messaggio millenario. HyperColumnna è incentrato su di uno splendido esempio di arte romana e simbolo di un imperatore immortale, la Colonna Traiana: così riconoscibile nel paesaggio, eppure ammirata di sfuggita, senza mai avere la pazienza di ascoltare di cosa sia portavoce. I duecento metri di fregio, insieme alla Colonna stessa, diventano qui una chiave di accesso per una navigazione libera all'interno del mondo romano, passando da una figura scolpita ad un monumento, da un soldato ad una storia, da una battaglia ad un racconto, da un ponte ad un foro: tutto è collegato, perché ogni reperto, ogni frammento del passato, è parte di una rete di relazioni che ci parla di un Impero, che ci narra di uomini, che ci mostra paesaggi, che ci racconta di noi.

*Allestimento*  
officina 14 | studio d'architettura  
Tommaso Brasiliano, Valerio Ottavino, Cristiano Pistorello

*The demo version of HyperColumnna wants to give an idea on how it is possible to make a piece of the past talk, narrating its story and its connected ones and discovering how much it is an integral part of our present. Even a well-known monument can be silent to the people who have not means to understand its thousand-year old message. HyperColumnna is focused around a splendid example of Roman art, a symbol of an immortal emperor: Trajan's Column. The Column is an outstanding piece in the urban landscape, yet it is only admired in a glimpse as there is no patience to listen to the stories it could narrate. The two hundred meters of the frieze along the Column become a passkey to an open digital navigation within the Roman world, moving from a carved figure to a monument, from a soldier to his story, from a battle to a tale and from a bridge to a forum. Every topic is connected as every finding, every fragment from the past, is part of a network of relationships that tell us about an Empire, about men and landscapes and, finally, about ourselves.*

*Exhibit design*  
officina 14 | studio d'architettura  
Tommaso Brasiliano, Valerio Ottavino, Cristiano Pistorello